

CATALINA FUENTES RODRÍGUEZ
MARÍA SOLEDAD PADILLA HERRADA
VÍCTOR PÉREZ BÉJAR
(COORDINADORES)

EL DINAMISMO DEL SISTEMA LINGÜÍSTICO:
OPERADORES Y CONSTRUCCIONES
DEL ESPAÑOL



Sevilla 2022

Índice

INTRODUCCIÓN	11
--------------------	----

Sección 1 Marcadores ya fijados

LA DEFINICIÓN LEXICOGRÁFICA DE LA PARTÍCULA DISCURSIVA DE CONTROL DEL CONTACTO <i>¿VES?</i> EN EL DICCIONARIO DE PARTÍCULAS DISCURSIVAS DEL ESPAÑOL <i>Antonio Briz Gómez</i>	17
COMPLEMENTOS CIRCUNSTANCIALES EN DIACRONÍA. UN GERMEN NATURAL EN LA CREACIÓN DE CONECTORES Y OPERADORES DISCURSIVOS <i>Concepción Company Company</i>	29
MARCADORES DISCURSIVOS Y CONSTRUCCIONES EN LA CONFIGURACIÓN DEL ACTO DE DECIR <i>María Pilar Garcés Gómez</i>	51
EL MARCADOR DISCURSIVO <i>FIJATE</i> EN LA CONVERSACIÓN COLOQUIAL Y EN SU RECREACIÓN LITERARIA* <i>Sara González Márquez</i>	73
VEAMOS: DEL NIVEL INFORMATIVO AL ARGUMENTATIVO <i>Marina González-Sanz</i>	95
<i>JUSTO</i> Y LAS RELACIONES ENTRE LAS ENTIDADES, LOS ACONTECIMIENTOS Y LOS SEGMENTOS DEL DISCURSO <i>Ana María Marcovecchio y Silvia Eva Agosto</i>	115
HACIA UNA CARACTERIZACIÓN PROSÓDICA DE LOS OPERADORES ENUNCIATIVOS ORIENTADOS HACIA EL EMISOR <i>Francisco Javier Perea Siller</i>	131

EL MARCADOR DISCURSIVO <i>LA VERDAD</i> EN EL CORPUS PRESEEA DE GRANADA <i>Natalia Ruiz-González</i>	153
EL ORDENADOR DE CIERRE <i>POR LO DEMÁS</i> . SIGNIFICADO PROCEDIMENTAL Y DEFINICIÓN LEXICOGRÁFICA <i>Eugenia Sainz González</i>	173

Sección 2

Construcciones y marcadores en proceso de cambio

VALORES SEMÁNTICO-PRAGMÁTICOS DE LA CONSTRUCCIÓN <i>NO [VERBO] MÁS QUE</i> : UN ESTUDIO DESDE EL CORPUS MEsA <i>Isamary Aldama Pando</i>	197
MARQUEURS DISCURSIFS ET GRAMMAIRES DE CONSTRUCTION: APPROCHE DIACHRONIQUE <i>Bernard Combettes</i>	223
PUES <i>NI TAN MAL</i> NO?: ANÁLISIS DE UN (¿NUEVO?) MECANISMO DE ADVERSACIÓN DISCURSIVA <i>Roberto Cuadros Muñoz</i>	247
MAYOR, MENOR, MEJOR, PEOR ¿MENTE? <i>Marta Fernández Alcaide</i>	271
LA CONSTRUCCIÓN Y SU RENTABILIDAD EN EL ÁMBITO DE LA MACROSINTAXIS <i>Catalina Fuentes Rodríguez</i>	293
UN CASO DEL GALLEGO: <i>DAQUELA</i> , DE ADVERBIO A MARCADOR DISCURSIVO <i>Paula Gil y Martínez</i>	321
SINTAXIS DE ENUNCIADOS. CONECTORES NO GRAMATICALIZADOS <i>Salvador Gutiérrez Ordóñez</i>	339
DE VERBO ACCIONAL A MARCADOR DEL DISCURSO. EL CASO DE <i>EN/POR LO QUE HACE A</i> <i>Miriam Heila Reyes Núñez</i>	359
ANÁLISIS MACROSINTÁCTICO DE LA CONSTRUCCIÓN <i>YA VES TÚ</i> EN ESPAÑOL <i>Irene Martín del Barrio</i>	381
DIGO YO, ¿MORTADELO Y FILEMÓN TAMBIÉN SON GAYS? LA CONSTRUCCIÓN <i>DIGO YO</i> INICIAL EN LA INFORMACIÓN DIGITAL ESPAÑOLA <i>Montserrat Martínez Vázquez</i>	405
DE CONSTRUCCIONES A OPERADORES DISCURSIVOS EN ESPAÑOL: EL CASO DE <i>LÁSTIMA</i> <i>Carlos Meléndez Quero</i>	425
<i>SE CONOCE QUE</i> : COMPORTAMIENTO MACROSINTÁCTICO Y FUNCIONES DISCURSIVAS <i>Carla Prestigiacomo</i>	449

TRES CONSTRUCCIONES DE LA PROXIMIDAD COMUNICATIVA: Y <i>TODA LA PESCA</i> , Y <i>COMPAÑEROS MÁRTIRES</i> Y <i>[QUE SI] PATATÍN</i> , <i>[QUE SI] PATATÁN</i> <i>Ana M. Ruiz Martínez</i> y <i>Manuel Martí Sánchez</i>	473
--	-----

Sección 3 Estrategias y tipología textual

MECANISMOS ARQUITECTÓNICOS EN UN MOMENTO ESTELAR DEL DEBATE: <i>EL MINUTO DE INICIO</i> <i>Luis Cortés Rodríguez</i> y <i>Antonia Sánchez Villanueva</i>	499
LA INTENSIFICACIÓN EN LOS ARTÍCULOS DE OPINIÓN DE LA PRENSA ESPAÑOLA: ANÁLISIS CUALITATIVO DEL CASO DE HARVEY WEINSTEIN <i>Conchi Hernández Guerra</i>	521

Sección 4 Didáctica

ANÁLISIS DE CARENCIAS EN LA EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS ALUMNOS DE MAGISTERIO. APROXIMACIÓN AL USO DE CONECTORES Y MARCADORES DISCURSIVOS Y PROPUESTA DE MEJORA <i>Sara Fernández Gómiz</i> y <i>M.ª Amparo Soler Bonafont</i>	541
ESTUDIO PILOTO: USO DE OPERADORES Y CONECTORES POR APRENDICES DE ELE ITALÓFONOS Y ANGLÓFONOS <i>Valentina Di Nunno</i> y <i>An Vande Castele</i>	557

INTRODUCCIÓN

La obra *El dinamismo del sistema lingüístico: operadores y construcciones del español* aborda el estudio de los tradicionalmente considerados «marcadores pragmáticos» (operadores discursivos para nosotros), o al menos una muestra representativa de ellos y sus tipos, desde una perspectiva dinámica. Este trabajo se enmarca en los resultados del proyecto FFI 2017-82898-P: «De construcciones periféricas a operadores discursivos: un estudio macrosintáctico del español actual», financiado por el MICINN y fondos FEDER. Nuestro objetivo es describir las funciones discursivas que cumplen estos elementos que tienen contenido procedimental y cómo llegan a fijarse en el sistema. Nos interesan los diversos procesos que los llevan desde la construcción libre, a la cooptación y posterior gramaticalización de estas unidades macrosintácticas.

En nuestra hipótesis de trabajo partimos de unas constantes en el proceso de cambio sintáctico, en el que juega un papel determinante la función periférica que desempeñan estas construcciones que caminan hacia la fijación. Esto nos permite incluir estructuras que están en diversos pasos del camino y observar los procesos de fijación en sus diferentes etapas. A la vez, abordamos el importante problema de la gramaticalización de estas formas, no siempre integrado en el estudio tradicional. ¿Consideramos la existencia de construcciones semilibres y las categorizamos dentro de una perspectiva amplia de sintaxis del discurso como fenómenos propios de este nivel? El reto que nos hemos planteado en el proyecto es observar el continuum en todo su transcurso, sin limitarnos a los dos extremos, inicio con construcción libre y final con categorización como unidad. Consideramos la sintaxis de estos elementos en todas sus dimensiones, su fonética y prosodia, su distribución y la evolución sufrida para llegar a la abstracción y adquisición de un contenido procedimental.

Son fundamentales en este trabajo los estudios sobre gramaticalización, y sus diversas alternativas (pragmaticalización, discursivización, cooptación) a la vez que las aportaciones que vienen de la Gramática de construcciones. Pero el campo de investigación cubre una vasta superficie y permite miradas muy diversas que hemos querido recoger en este volumen. En él están las aportaciones de muchos especialistas que se han acercado a esta realidad, compleja pero interesante, que el

habla cotidiana ofrece al estudioso. La mayoría de los trabajos se centra en el español, pero también hemos querido dar cabida a otras lenguas que testimonian procesos semejantes. De este modo, podemos llegar a conclusiones que trascienden a la Lingüística general y que abren cuestiones a las que las metodologías de estudios del discurso tienen que responder.

Los trabajos se han organizado en cuatro secciones que abarcan varios de los ámbitos de relevancia en el análisis de los operadores y construcciones en español. La primera sección, titulada «marcadores fijados» da cuenta de que el estadio final del proceso de construccionalización es la génesis de un nuevo marcador discursivo. Los diversos estudios que la integran se centran en el análisis y revisión de marcadores con pleno funcionamiento en la macroestructura del discurso como categorías propias de este nivel. Así pues, encontraremos en esta sección descripciones del valor discursivo de operadores coloquiales o propios de la interacción como *¿ves?*, *veamos* o *ffjate*; estudios sobre la forma y función de operadores y construcciones que precisan la manera de presentar la información aportada, caracterizan la enunciación o regulan la forma de decir, como *la verdad*, *de verdad*, *sinceramente*, *brevemente*, *si se puede decir así*, *justo* y otros similares; un trabajo sobre el conector *por lo demás* que organiza la información textual y un trabajo con perspectiva diacrónica que se centra en la función del complemento circunstancial como factor que propicia la génesis de marcadores discursivos como *sin duda*.

La segunda sección, «Construcciones y marcadores en proceso de cambio», alberga una serie de investigaciones centradas en el análisis de diversas estructuras que se encuentran en pleno proceso de gramaticalización o construccionalización. Un primer trabajo versa sobre la rentabilidad del concepto de *construcción* en la macrosintaxis. Otra aportación trata su importancia en el estudio de los marcadores discursivos desde una perspectiva diacrónica. Junto a ellos, esta sección contiene diversos trabajos que se ocupan de construcciones semifijadas de proximidad, como *son y toda la pesca*, *y compañeros mártires* y *[que si] patatán*, *[que si] patatán*, así como el patrón constructivo *no [verbo] más que*. Otros autores se centran en la formación de operadores, ya sean modales (*ni tan mal*; *ya ves tú*; *digo yo*; *lástima*), enunciativos (*se conoce que*) o vinculados con la estructuración informativa (*en/por lo que hace a*). Esta sección también contiene dos trabajos sobre los adverbios con función discursiva: *Mayor*, *menor*, *mejor*, *peor ¿mente?*; y el adverbio gallego *daquela*.

En la tercera sección, titulada «Estrategias y tipología textual», se profundiza en la forma en la que los elementos con valor textual intervienen en las estrategias de creación discursiva en distintas tipologías textuales. Aquí se incluyen dos trabajos sobre los mecanismos de construcción del minuto de inicio en los debates políticos y el uso de elementos de intensificación en los artículos de opinión.

La cuarta y última sección de la obra aborda ciertas cuestiones de aplicación didáctica de las construcciones discursivas a la enseñanza de una L1 o L2. La sección comienza con un trabajo sobre el uso de marcadores discursivos en la expresión escrita por parte de alumnos de educación primaria y se cierra con una aportación vinculada al ámbito de ELE. Concretamente, versa sobre la enseñanza de operadores y conectores en aprendices nativos de italiano e inglés.

Esperamos que el lector pueda encontrar en esta obra un acicate para seguir investigando en el estudio de la génesis de formas que se emplean para mostrar la participación del hablante en sus diversas facetas: mostrar la conciencia de su hablar y matizar su intervención, mostrar su subjetividad, orientar la interpretación del receptor o llevarlo a conclusiones. Sin estas unidades no podemos comunicarnos. La interacción necesita de ellas para establecer el juego de fuerzas necesario en la negociación comunicativa. Prueba de ello es que el hablante está continuamente generando formas nuevas a partir de un proceso que parte de la combinación de otras unidades. En este trabajo se quiere mostrar también los pasos intermedios donde ya hay un grado de fijación, aunque no sea completa y la necesidad de contar con herramientas metodológicas para su análisis. Ver la lengua en proceso nos permite conocer mejor su funcionamiento y la lengua coloquial es un campo abonado para ello.